

1 = ♪ 155

The musical score consists of six staves. The first staff is labeled 'H1' and contains a piano accompaniment with a 16/8 time signature. The second staff is labeled 'teslim' and is positioned in the margin. The third staff is labeled 'Ma' and contains a melody with a red dot at the end. The fourth staff is labeled 'H1' and contains a piano accompaniment. The fifth staff is labeled 'Ma' and contains a melody with a red dot at the end. The sixth staff is labeled 'teslim' and is positioned in the margin. The score includes first and second endings for the H1 and Ma parts.

The title *küçük neva* presumably contrasts 294 with 70 *büyük neva*, also in *muhammes*.

*teslim*: Its first appearance is in the margin, reaching to the page edge, and in place of a rest one would rather assume a note (? *d*) missing as a result of a later trimming of the page. But no such note appears when the *teslim* recurs in the main text: on both subsequent occasions it is 2 time units short, and the only sensible conclusion seems to be that it ended with a rest. However, whereas H1 and 2 have an extra *A* in the last 2 time units *M a* does not, their place being marked rather by a red dot, and if, as suggested here, this too may be given the value of a rest (no other more obvious interpretation suggesting itself), there would be no reason to identify the *teslim* as a separate entity, since *prima* and *seconda volta* now coincide.

The musical score continues with two staves. The first staff is labeled 'H1' and contains a piano accompaniment with a 16/8 time signature. The second staff is labeled 'Ma' and contains a melody with a red dot at the end. The page number 156 is in the bottom right corner.

H2



Musical staff for H2, first line of notation.



Musical staff for H2, second line of notation.

Z



Musical staff for Z, first line of notation.



Musical staff for Z, second line of notation.



Musical staff for Z, third line of notation with first ending bracket.

tristim



Musical staff for tristim with second ending bracket.

H3



Musical staff for H3, first line of notation.



Musical staff for H3, second line of notation.